



## ST ANDREW'S GREEK ORTHODOX THEOLOGICAL COLLEGE

# A8122A New Testament Greek I

---



**Semester One, 2022**

### **Teaching Staff:**

Deacon Anastasios Kalogerakis

MTh (SCD, 2010), BTh (SCD, 2000), BBus (Monash, 1996)

College Registrar & Associate Lecturer in Biblical Studies (sessional)

Phone: (02) 9549 3102; 0417 256 105

Email: [tkalogerakis@sagotc.edu.au](mailto:tkalogerakis@sagotc.edu.au)

Consultation Times:

Monday to Friday, 10:00am-4:00pm (by phone or email) or in person (by appointment on campus)

**A8122A**  
**New Testament Greek I**  
**Semester One, 2022**

---

<b>Unit Weighting:</b>	9 credit points
<b>Modes of study:</b>	Face to face weekly attendance (via Zoom)
<b>Pre-requisite units:</b>	None
<b>Co-requisite units:</b>	None
<b>Units excluded:</b>	A7122 New Testament Greek I

---

**Scheduled Times and Venues:** Lectures will take place Thursdays, 6:00pm-9:00pm, commencing 24 February 2022.  
Students are expected to login through Moodle, join via Zoom, and participate in real time.  
To complete a unit a student must have been present for at least 80% of all prescribed contact hours, as per attendance policy ([www.sagotc.edu.au/page/attendance](http://www.sagotc.edu.au/page/attendance)).

---

<b>Workload:</b>	Weeks in Teaching Session:	12
	Timetabled hours:	3 hours p/week
	Study & assignments:	8 hours p/week
	Total Workload:	11 hours p/week (excluding mid-semester recess)

---

### Curriculum Objectives

This course unit introduces students to the basic elements of New Testament Greek that will enable them to begin to develop professional skills in New Testament exegesis and translation.

---

### Learning Outcomes & Threshold Concepts

*At the end of this unit students will be able to:*

1. memorise sufficient vocabulary to translate selected New Testament Greek passages
2. recognise and use basic New Testament Greek grammar and syntax
3. translate, parse and analyse simple New Testament Greek into English
4. use New Testament Greek dictionaries and concordances
5. apply the results of their study to reading critical exegetical commentaries and basic translation of New Testament Greek texts

### Content

1. Greek alphabet, basics of Greek grammar and syntax
2. Textual, lexical, and grammatical study of selected New Testament Greek texts
3. Translation of selected New Testament Greek texts
4. Introduction to working with Greek/English dictionaries, and concordances

## Learning Resources

### Essential Text

Machen, John Gresham. *New Testament Greek for Beginners*. Upper Saddle River, New Jersey: Prentice-Hall, 1923.

FOR STUDENTS RESIDING IN SYDNEY –

A COPY OF THIS GRAMMAR BOOK MAY BE LOANED FROM THE LIBRARY FOR THE DURATION OF THE SEMESTER.

FOR ALL STUDENTS –

PDF COPIES OF EACH CHAPTER HAVE BEEN UPLOADED INTO MOODLE.

### Representative References

Aland, K. et al. *The Greek New Testament*. 4th ed. Stuttgart: Deutsch Bibelgesellschaft, 1993.

Blass, Friedrich and A. Debrunner. *A Greek Grammar of the New Testament and Other Early Christian Literature*. Chicago: University of Chicago Press, 1961.

*Blue Letter Bible*. Retrieved via the internet on 19 February 2021 from <https://www.blueletterbible.org/>.

Danker, F.W. *The Concise Greek-English Lexicon of the New Testament*. Chicago: University of Chicago Press, 2009.

Duff, Jeremy. *The Elements of New Testament Greek*. 3rd ed. Cambridge: Cambridge University Press, 2005.

Fairbairn, Donald. *Understanding Language: A Guide for Beginning Students of Greek & Latin*. Washington, DC: Catholic University of America Press, 2011.

Kittel, Gerhard, ed. *Theological Dictionary of the New Testament*. 10 vols. Trans. and ed. Geoffrey W. Bromiley. Grand Rapids: Eerdmans, 1964-1976.

Lampe, Geoffrey W.H., ed. *A Patristic Greek Lexicon*. Oxford: Clarendon Press, 1961.

Lee, John A.L. *Basics of Greek Accents*. Grand Rapids: Zondervan, 2018.

Liddell, Henry George and Robert Scott, eds. *A Greek English Lexicon*. 9th ed. Oxford: Clarendon, 1940. (New supplement added 1996)

Metzger, Bruce. *Lexical Aids for Students of New Testament Greek*. New ed. Edinburgh: Clark, 1990.

Mounce, William. *Basics of Biblical Greek Grammar*. Grand Rapids: Zondervan, 1993.

*The Online Greek Bible*. Retrieved via the internet on 19 February 2021 from <http://www.greekbible.com/>.

Zerwick, Max. *A Grammatical Analysis of the Greek New Testament*. 4th ed. Rome: Pontificio Istituto Biblico, 1993.

---

## Assessment

### Assessment Schedule

Type of Assessment Task	Value (%)	Date due	Unit Learning Outcome(s) assessed
1. Three (3) short online tests on vocabulary, grammar and translation.	20%	Weeks 3, 6 and 10	1, 2 & 3
2. Regular homework on grammar and translation.	40%	Homework is due each week on the <u>Sunday</u> following the class.	3, 4 & 5
3. End of semester examination	40%	16 June 2022	1, 2 & 3

### Detailed information on assessment tasks and assessment standards

1. Three (3) timed tests (between 15 to 25 minutes) on vocabulary, grammar and translation will be conducted within Moodle. Use of Machen will be permitted, but students may not find this as efficient as studying and memorising their work properly!
2. Regular homework on grammar and translation (worth 40%). Exercises will be set each week as homework from the grammar book by Machen. Such exercises should be written out neatly by hand, firstly by accurately copying out the original sentence and then by attempting your translation. Please leave space for the lecturer to write comments and make annotations.

Students are expected to submit their weekly homework by the **Sunday night that follows each class**. The lecturer will aim to mark and return work on the Monday or Tuesday, all things being well.

3. Examination. This will last 90 mins. It is marked out of 100 and its structure is as follows:
  - a. Prepositional phrases Greek to English.(10 marks)
  - b. Translation of sentences from Greek to English.(24 marks)
  - c. Translation of sentences from English to Greek. (20 marks)
  - d. Declension of Nouns and Conjugation of Verbs. (20 marks)
  - e. Grammar questions related to short passages of Scripture

Students will be required to sit for the exam at the College's campus in Redfern, or at a designated testing location outside of Sydney, on 16 June 2022. Further advice about the exam will be given during Week 12.

---

## Course Unit Revision

The last revision of this material took place on 18 February 2022.

---

## Extension Policy

Students must submit all assessment tasks by the due dates set by the lecturer and published in the course unit profiles.

### Late Penalty

Late assessment tasks without an approved extension will attract an automatic penalty deduction of 5% of the marks available for the item of assessment for every day (including weekends and holidays), or part thereof, beyond the date and time of submission (or any extension granted).

Assessment tasks submitted without an approved extension beyond 10 days after the due date will receive a zero mark and NOT be annotated by the lecturer.

### Example:

*Student submits an assignment worth 50 marks 4 days late.*

*Total mark available=50*

*Penalty: 4 days late = 5% of 50x4 = 10 mark penalty*

*The student's original mark is 40.*

*Final mark =40-10=30*

### Grounds for Extension

An extension of an assessment task due date may be granted on the following grounds: (a) medical illness (certified by medical certificate); (b) extreme hardship, and/or (c) compassionate grounds.

In such cases (which are generally understood to be beyond the student's control) an extension of up to 28 days may be granted without penalty but only if requested prior to the assessment due date. The student should send a sufficiently worded email or letter with the title "Application for Extension" including supporting documentation to the lecturer for authorising prior to the due date. The student's full contact details must be included. The Registrar must be provided a copy of this correspondence also, either by email CC or copy of the written letter. The student will then be informed of the result of the request by the lecturer.

In extreme cases, extensions beyond 28 days may be granted. Such extensions must be applied for in writing, including supporting documentation, and addressed to the Faculty of St Andrew's Greek Orthodox Theological College setting out the extreme circumstances. Faculty, or a Subcommittee of Faculty, will consider such an unusual extension and notify the student of the outcome in writing.

If the unit's assessment includes an examination and an extension is granted then arrangements will be made for an alternative examination to be given to the student within the extension period.

At the end of a semester, no grade other than a 'Fail' will be ascribed by Faculty to any unit where none of the assessment tasks have been completed. If the unit assessment includes an examination and an extension is granted arrangements will be made for an alternative examination to be given to the student within the extension period.

<http://www.sagotc.edu.au/page/extension-policy>

---

## Plagiarism

Plagiarism is the representation of another's works or ideas as one's own; it includes the unacknowledged word for word use or paraphrasing of another person's work, and the inappropriate unacknowledged use of another person's ideas. For more information on plagiarism and other forms of academic misconduct, please refer to the College's website:

<http://www.sagotc.edu.au/policies/academic-misconduct>.

---

## Intellectual Property

The Course Unit Outline from which this Course Unit Booklet is derived is the property of the Sydney College of Divinity. The particular interpretation, amplification, and extension of the Course Unit Outline that expresses the theological values of the Member Institution and meets the needs of its stakeholder are the property of the Member Institution.

---

## Demand Hours and Attendance

The student workload is 144 hours per 9 credit point unit, typically comprised of 12 teaching weeks with 3 hours contact per week in class (except for distance education units) and 9 hours per week of private study (including assessment preparation).

As a general suggestion, regular 2-3 hour study periods are better than isolated bursts of 5-6 hours. You are therefore encouraged to:

- a. set aside an appropriate number of private study periods in the week of 2-3 hours duration
- b. select study times when you are not likely to be tired or interrupted
- c. space your study out over the week
- d. aim for 8-9 hours of private study per week per unit (if also attending classes) or 10-12 hours of study per week per unit (if studying via distance education)
- e. plan some rest from study during the mid-semester recess
- f. maintain church, social, and recreational activities at a reasonable level since you are more likely to study effectively if you maintain other interests and commitments, even if you may have to reduce them.

All students should allocate sufficient time to visit the College's Library or another library with useful resources. Please contact the College Librarian for assistance with inter-library loans and research needs: +61 2 9549 3105 or via [library@sagotc.edu.au](mailto:library@sagotc.edu.au)

---

## Grading System

Please see the College's website <http://www.sagotc.edu.au/policies/grading-system> for information about the grading system.

---

## Weekly Program 2022

### Week 1 Thursday February 24

Overview of Course Unit Booklet. Grammatical Terms.  
Machen, Lesson 1. Alphabet, Guide to Pronunciation (Handout Sheet),  
Diphthongs, Breathings. Reading Exercise (John 1:1-5).  
Machen, Lesson 2. Accent (§10-12)  
'Some Accent Rules' (Handout Sheet)  
Machen, Lesson 3. Present Active Indicative of Verbs.  
Exercises 23.I.1-4 and 23.II.1-2 in class.  
Exercises 23.I.5-9 and 23.II.3-5 for homework.

### Week 2 Thursday March 3

Machen, Lesson 4. The Second Declension.  
Exercises 45.I.1-5 and 45.II.1-5 in class  
Exercises 45.I.6-9 and 45.II.6-9 for homework.  
Notification of Test on Lessons 2, 3 and 4 for March 10.

### Week 3 Thursday March 10

Test on Lessons 2, 3 and 4 (= 5%)  
Machen, Lesson 5. The First Declension.  
Exercises 59.I.1-5 and 59.II.1-5 in class.  
Exercises 59.I.6-9 and 59.II.6-9 for homework.

### Week 4 Thursday March 17

Machen, Lesson 6. The Article. Adjectives of the First and Second Declension.  
Exercises 76.I.1-5 and 76.II.1-5 in class.  
Exercises 76.I.6-9 and 76.II.6-9 for homework.

### Thursday March 24

Non-Teaching Week (please use this time for revision)

### Week 5 Thursday March 31

Machen, Lesson 7. Masculine Nouns of the First Declension. Prepositions.  
Exercises 89.I.1-5 and 89.II.1-5 in class.  
Exercises 89.I.6-9 and 89.II.6-9 for homework.  
Notification of Test on Lessons 5, 6 and 7 for April 7.

### Week 6 Thursday April 7

Test on Lessons 5, 6 and 7 (= 5%)  
Machen, Lesson 8. Enclitics. Personal Pronouns. Present Indicative of the  
verb "to be".  
Exercises 100.I.1-5 and 100.II.1-5 in class.  
Exercises 100.I.6-9 and 100.II.6-9 for homework.

Week 7      Thursday April 14

Machen, Lesson 9. Demonstrative Pronouns. Further Uses of the Personal Pronoun of the 3rd Person.  
Exercises 107.I.1-5 and 107.II.1-5 in class.  
Exercises 107.I.6-9 and 107.II.6-9 for homework.  
Over the recess, please revise all of your lessons!

Recess      Mid-Semester Break

Week 8      Thursday May 5

Machen, Lesson 10. Present Middle and Passive Indicative. Deponent Verbs and Compound Verbs.  
Reading of Scripture.  
Exercises 120.I.1-5 and 120.II.1-5 in class.  
Exercises 120.I.6-9 and 120.II.6-9 for homework.

Week 9      Thursday May 12

Machen, Lesson 11. Imperfect Tenses.  
A Review of Accents.  
Reading of Scripture.  
Exercises 135.I.1-3 and 135.II.1-3 in class.  
Exercises 135.I.6-9 and 135.II.6-9 for homework.

Machen, Lesson 12. Imperfect Middle and Passive Indicative.  
Neuter Plural Subject with a Singular Verb.  
Reading of Scripture.  
Exercises 149.I.1-3 and 149.II.1-3 in class.  
Exercises 149.I.6-9 and 149.II.6-9 for homework.

Notification of Test on Lesson 8, 9, 10, 11 and 12 for May 19.

Week 10      Thursday May 19

Test on Lessons 8, 9, 10, 11 and 12 (= 10%)  
Machen, Lesson 13. Future Active and Middle Indicative.  
Exercises 165.I.1-5 and 165.II.1-5 in class.  
Exercises 165.I.6-9 and 165.II.6-9 for homework.  
Reading of Scripture.

Week 11      Thursday May 26

Machen, Lesson 14. First Aorist Active and Middle Indicative. Constructions with πιστεύω.  
Exercises 185.I.1-5 and 185.II.1-5 in class.  
Exercises 185.I.6-10 and 185.II.6-10 for homework.  
Reading of Scripture.

Week 12      Thursday June 2

Machen, Lesson 15. Second Aorist Active and Middle Indicative.  
Exercises 195.I.1-5 and 195.II.1-5 in class.  
Exercises 195.I.6-10 and 195.II.6-10 for homework.  
Reading of Scripture.  
Advice for the exam on June 16.

Thursday June 9 (during Study Recess Week)

Revision Session (optional – tbc)

Exam

Date: Thursday June 16, 2022  
Time: 6:00pm, on campus in Redfern.

Other designated testing locations and times to be advised.